

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

---

**HỢP ĐỒNG THIẾT KẾ WEBSITE**  
**SỐ: 2017/LW/20\_**

- Căn cứ Bộ luật Dân sự số 33/2005/QH11 ngày 14/6/2005;
- Căn cứ Luật Thương mại số 36/2005/QH11 ngày 14/6/2005;
- Căn cứ vào khả năng và nhu cầu của hai bên;

**BÊN A (BÊN MUA):**

- Đại diện : **(Ông)** Chức vụ:  
- Địa chỉ :  
- MST :  
- Điện thoại :  
- Email :

**BÊN B (BÊN CUNG CẤP): CÔNG TY TNHH PHẦN MỀM VÀ TRUYỀN THÔNG VÂN TAY**

- Đại diện : **(Ông) Bùi Nguyễn Quốc Toàn** Chức vụ: **Giám đốc**  
- Địa chỉ : 132/71 Nguyễn Hữu Cảnh, P.22, Q. Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh  
- MST : 0312731527  
- Điện thoại : 0907 772 365  
- Email : [hello@vantaymedia.vn](mailto:hello@vantaymedia.vn)

*Hai bên cùng nhau bàn bạc thống nhất ký kết hợp đồng kinh tế với những điều khoản sau:*

**ĐIỀU 1: Nội dung hợp đồng**

Theo đề nghị bên của bên A, bên B nhận thiết kế website **tên website** cho bên A. Chi tiết về cấu trúc và chức năng của trang web được thể hiện trong điều 3 của hợp đồng này.

**ĐIỀU 2: Thời gian thực hiện**

Thời gian thực hiện trong vòng 3 ngày làm việc kể từ khi bên A thanh toán lần 1 theo điều 3.2.2.

Thời gian để bên A nghiệm thu dự án là 3 ngày.

**ĐIỀU 3: Mô tả chi tiết nội dung, giá trị hợp đồng và phương thức thanh toán**

**3.1 Nội dung dịch vụ**

Phát triển website dựa trên mẫu giao diện. Chi tiết nội dung hợp đồng, vui lòng xem phụ lục I được đính kèm chung với hợp đồng này.

**3.2 Giá trị hợp đồng:**

Thành tiền:

(Bằng chữ: )

**3.3 Thanh toán:**

### **3.3.1 Hình thức thanh toán:** Tiền mặt / Chuyển khoản

- Ngân hàng Thương mại cổ phần Á Châu (ACB), CN Sài Gòn
- Tài khoản: 178014799
- Chủ tài khoản: Công ty TNHH Phần mềm và Truyền thông Vân Tay

### **3.3.2 Lịch thanh toán:**

Thanh toán trước 100%.

## **ĐIỀU 4: Quyền và nghĩa vụ của các bên**

### **4.1 Quyền lợi chung**

**4.1.1** Được quyền yêu cầu Bên còn lại thực hiện đầy đủ và chính xác các điều khoản, các quy định trong Hợp đồng này.

**4.1.2** Yêu cầu Bên còn lại cung cấp thông tin trong phạm vi liên quan đến việc thực hiện hợp đồng này và/hoặc xử lý các vấn đề phát sinh khác.

### **4.2 Nghĩa vụ và cam kết chung**

**4.2.1** Các Bên cam kết xây dựng hệ thống kỹ thuật phụ trợ, trao đổi thông tin và tổ chức thực hiện hợp đồng.

**4.2.2** Phối hợp xây dựng hệ thống đối soát dữ liệu, thực hiện đối soát và xác nhận số liệu thanh toán.

**4.2.3** Tôn trọng thương hiệu và hàng hóa/dịch vụ hợp tác; không có các hoạt động, biểu hiện, ngụ ý hoặc coi hàng hóa/dịch vụ hợp tác là sở hữu riêng; không được phép sử dụng thương hiệu và hình ảnh của Bên còn lại để phục vụ cho các công tác quảng cáo khác ngoài dịch vụ được quy định trong Hợp đồng này.

**4.2.4** Hai Bên cam kết thực hiện nghiêm túc và hỗ trợ lẫn nhau để thực hiện những nội dung của Hợp đồng trên phù hợp với quy định của pháp luật. Nếu một trong hai Bên vi phạm và gây thiệt hại cho Bên còn lại, Bên vi phạm có trách nhiệm bồi thường toàn bộ thiệt hại cho Bên còn lại.

### **4.3. Quyền và nghĩa vụ của bên A**

- Cung cấp nội dung thông tin, hình ảnh đầy đủ và kịp thời cho bên B trong quá trình viết bài (nếu có). (Về cơ bản trong vòng 7 ngày kể từ ngày hai bên ký Hợp đồng).
- Thông tin phải đảm bảo độ chính xác, hợp pháp và phải chịu trách nhiệm trước pháp luật về những thông tin cung cấp cho Bên B.
- Bên A không được quay ngược quy trình, sau mỗi bước đã được người có thẩm quyền chức năng duyệt thì không được chỉnh sửa.
- Được quyền yêu cầu điều chỉnh nếu thấy lỗi trên website do bên B chưa tối ưu code.
- Những nội dung đã duyệt chi tiết thì không được quyền yêu cầu thay đổi bố cục trên website sau khi đã duyệt thiết kế.
- Thời gian duyệt và nhận xét là tối đa 03 ngày sau khi nhận được website.
- Có quyền toàn quyền về website do bên B cung cấp.
- Yêu cầu bên B bồi thường thiệt hại do sự bất cẩn nghiêm trọng hoặc do hành vi sai trái cố ý của nhân viên Bên B.
- Được quyền đơn phương chấm dứt hợp đồng nếu bên B làm chậm hơn tiến độ (quá 6 tháng kể từ ngày ký hợp đồng) làm thiệt hại đến quyền lợi tài sản, thương hiệu của bên A.
- Thanh toán phí dịch vụ theo đúng thời gian đã thỏa thuận. Trường hợp thanh toán trễ, số ngày trễ sẽ tính lãi suất bằng với lãi suất cho vay kỳ hạn 12 tháng của ngân hàng Á Châu tại thời điểm đó.

- Các quyền và nghĩa vụ khác của bên thuê dịch vụ theo quy định của pháp luật.

#### **4.4. Quyền và nghĩa vụ của bên B**

- Có quyền từ chối và yêu cầu bên A sửa đổi nếu nội dung thông tin, hình ảnh mà Bên A cung cấp vi phạm pháp luật hoặc vi phạm thuần phong mỹ tục Việt Nam.
- Đơn phương ngừng cung cấp dịch vụ nếu có bằng chứng cho thấy Bên A sử dụng dịch vụ vi phạm pháp luật và quy định của Nhà Nước.
- Phải hoàn thành công việc theo đúng tiến độ và cam kết.
- Bàn giao mã nguồn (không mã hóa mã nguồn), bàn giao toàn bộ thông tin và quyền quản trị hosting, tên miền khi hoàn tất.
- Bàn giao toàn bộ quyền quản trị website cho bên A.
- Bảo hành 12 tháng cho các chức năng giao diện đã có khi bàn giao.
- Backup website hàng tuần, tránh nguy cơ mất dữ liệu.
- Nếu bên A tự ý hủy bỏ hợp đồng mà không đưa ra lời giải thích, bên B sẽ không chịu trách nhiệm hoàn trả chi phí bên A đã bỏ ra.
- Bên B có trách nhiệm hoàn trả chi phí cho bên A nếu không hoàn thành theo yêu cầu, thỏa thuận của 2 bên. Nhưng nếu bên B xảy ra chậm trễ do quá trình làm việc của bên A thì bên B được quyền không bồi thường.
- Cung cấp hóa đơn tài chính cho bên A trong vòng 07 ngày làm việc.
- Các quyền và nghĩa vụ khác của bên cung ứng dịch vụ theo quy định của pháp luật.

#### **ĐIỀU 5: Nghiệm thu**

- Hai bên sẽ lập biên bản nghiệm thu trang web khi đáp ứng đầy đủ các nội dung sau:
  - o Trang web được thiết kế đúng như thỏa thuận được thống nhất giữa hai bên.
  - o Các phép tính toán và đưa nội dung lên trang web chính xác.
- Trong trường hợp khi nghiệm thu, sản phẩm do Bên B thực hiện không đáp ứng đúng yêu cầu của Bên A, theo nội dung quy định ở Điều 3, thì Bên B phải chịu trách nhiệm thực hiện lại, đồng thời phải bồi thường cho bên A vì đã làm chậm tiến độ công việc của bên A. Mức phạt được quy định theo điều 9.4 Phạt vi phạm hợp đồng.
- Trong trường hợp Bên A muốn mở rộng tăng thêm một số tính năng hay chương trình mới cho trang web (như thêm ngôn ngữ, thêm chức năng mới, ...) hợp đồng hoặc thỏa thuận mới sẽ được lập dựa theo các yêu cầu phát sinh của Bên A.

#### **ĐIỀU 6: Cài đặt, hướng dẫn sử dụng và bàn giao**

##### **6.1 Cài đặt**

- Bên B có trách nhiệm cài đặt trang web lên máy chủ của Bên A, và người sử dụng có thể truy cập bất cứ nơi nào có đường truyền Internet.
- Bên B có trách nhiệm bàn giao mã nguồn, thông tin hosting, tên miền cho bên A.
- Ghi nhận nhật ký truy cập của người dùng.

##### **6.2 Hướng dẫn sử dụng**

Bên B có trách nhiệm hướng dẫn cách thức sử dụng phần mềm và bảo trì hệ thống cho bên A.

##### **6.3 Bàn giao**

Trước khi nghiệm thu trang web, Bên B sẽ thực hiện bàn giao hệ thống cho bên A. Nội dung bàn giao bao gồm:

- o Thông tin quản trị và tài liệu hướng dẫn của chức năng bảo trì hệ thống trang web.

- Quy trình sao lưu (Backup) hàng tuần, Và phục hồi (restore) dữ liệu trong một số trường hợp bất khả kháng như virus, hư hỏng vật lý server,...
- Mã nguồn, thông tin hosting, tên miền.

## **ĐIỀU 7: Bảo hành và bảo trì**

Trang web được bên B bảo hành 12 (mười hai) tháng miễn phí tính từ ngày ký nghiệm thu.

### **7.1 Điều kiện bảo hành, bảo trì**

- Trong vòng 01 (một) tháng đầu kể từ khi trang web chính thức hoạt động, Bên B phải theo dõi, giám sát toàn bộ hoạt động của website, nếu có bất kỳ lỗi nào được phát hiện thì bên B phải có trách nhiệm chỉnh sửa trong thời hạn chậm nhất là 48 giờ (trừ ngày nghỉ, ngày lễ, Tết) kể từ khi nhận được thông tin.
- Đối với lỗi hệ thống nghiêm trọng làm gián đoạn hoạt động, người quản lý hệ thống Bên A sẽ thông báo cho Bên B bằng mọi hình thức nhanh nhất có thể: điện thoại, email, fax... bên B sẽ tiến hành khắc phục trong thời gian tối đa là 48 giờ (trừ ngày nghỉ, ngày lễ, Tết).
- Đối với sai sót hoặc khắc các yêu cầu chỉnh sửa để thuận tiện sử dụng, Bên A có thể thông báo cho Bên B để cùng thương lượng phương thức và thời gian giải quyết.
- Những lỗi về số liệu, sai sót do ban quản trị hệ thống thao tác, Bên B sẽ hỗ trợ cùng giải quyết thông qua: điện thoại, email, fax.
- Trong thời gian bảo hành, nếu có phát sinh yêu cầu mới như: chỉnh sửa các chức năng để tiện sử dụng, sửa đổi hình thức, giao diện... tùy theo mức độ cụ thể sẽ được tính phí thông qua sự bàn bạc giữa hai bên.

### **7.2 Các trường hợp không được bảo hành, bảo trì**

- Do các sự cố về phần cứng hỏng, điện, sét đánh, thiên tai, hỏa hoạn. Tuy nhiên bên B sẽ hỗ trợ sửa chữa trong thời gian sớm nhất và có tính phí theo từng trường hợp cụ thể phát sinh.
- Trong quá trình vận hành, dữ liệu hệ thống được lưu trữ trên máy chủ của nhà cung cấp dịch vụ, Bên B không chịu trách nhiệm về mất mát dữ liệu của hệ thống.

## **ĐIỀU 8: Chấm dứt hợp đồng trước thời hạn**

- Bên A có quyền chấm dứt hợp đồng nếu Bên B không chuyển giao phần mềm hoặc không chuyển giao các kết quả dịch vụ đúng cam kết.
- Bên B có quyền chấm dứt hợp đồng nếu bên A vi phạm nội dung của hợp đồng này dẫn đến quá trình phát triển và triển khai không đúng như lịch trình đã cam kết. Trong trường hợp này, phí dịch vụ sẽ được tính trên chi phí thực tế mà bên B đã thực hiện.

## **ĐIỀU 9: Những thỏa thuận khác**

### **9.1 Bảo vệ an toàn**

Sau thời gian trang web đi vào hoạt động và thời gian bảo hành còn hiệu lực, bên B có trách nhiệm hỗ trợ phòng chống hacker/hacking dưới mọi hình thức khi bên A phát hiện thấy dấu hiệu bất thường về hoạt động của trang web như: trang web chạy chậm hơn bình thường, không truy cập vào web được, bên B phải có biện pháp xử lý các vấn đề trên chậm nhất trong vòng 48 giờ (trừ ngày nghỉ, ngày lễ, Tết), đảm bảo đưa trang web hoạt động trở lại bình thường.

### **9.2 Bảo mật**

Hai bên có trách nhiệm và cam kết tuyệt đối bảo mật thông tin có được của nhau trong quá trình triển khai dự án. Trường hợp cần thiết ký hợp đồng bảo mật thông tin. Bên B có trách

nhệm tăng cường bảo vệ đối với những xâm phạm trái phép từ bên ngoài trong quá trình phát triển hệ thống. Hai bên không được sử dụng tài liệu hai bên trao đổi để trao đổi với bất kỳ tổ chức thứ ba nào nếu không được sự đồng ý của bên cung cấp tài liệu.

Nếu một bên làm lộ hay sử dụng thông tin của bên kia (cố ý hoặc vô ý) gây thiệt hại cho bên còn lại thì phải bồi thường cho bên còn lại theo quy định của pháp luật.

### **9.3 Quyền sở hữu trí tuệ**

Các bên có quyền sở hữu trí tuệ theo quy định tại Luật sở hữu trí tuệ. Bên A là chủ sở hữu và có quyền tài sản đối với trang web theo quy định của pháp luật.

### **9.4 Phạt vi phạm hợp đồng**

Nếu bên nào vi phạm những thỏa thuận trong hợp đồng này, ngoài việc phải bồi thường thiệt hại theo quy định của pháp luật còn phải chịu trả cho bên kia số tiền phạt vi phạm hợp đồng bằng 8% giá trị hợp đồng.

### **9.5 Chuyển server, dữ liệu**

Trong trường hợp bên A muốn chuyển hosting hay server qua nhà cung cấp dịch vụ khác, bên B sẽ hỗ trợ chuyển dữ liệu và trang web cho bên A mà không tính phí trong thời hạn hợp đồng và bảo hành có hiệu lực.

## **ĐIỀU 10: Sự kiện bất khả kháng**

**10.1** Bất khả kháng là các yếu tố không lường trước và nằm ngoài tầm kiểm soát của hai Bên như: chiến tranh, các cuộc nổi loạn, bạo loạn, các hành động phá hoại, các cuộc đình công, lãn công, các đạo luật hay quy chế của Chính phủ thay đổi, cháy, nổ hay các tai nạn không thể tránh được, lũ lụt, bão, động đất hay các hiện tượng tự nhiên không bình thường khác, hacker, lỗi kỹ thuật ngoài sự kiểm soát của các Bên trong Hợp đồng và ảnh hưởng trực tiếp đến việc thực hiện Hợp đồng này.

**10.2** Khi một số sự kiện bất khả kháng xảy ra mà một trong hai Bên không thực hiện được một phần hoặc các điều khoản trong Hợp đồng thì không bị coi là vi phạm Hợp đồng.

**10.3** Khi xảy ra sự kiện bất khả kháng, hai Bên thông báo cho nhau bằng văn bản trong thời hạn 07 ngày làm việc kể từ ngày xảy ra sự kiện bất khả kháng để cùng nhau thống nhất phương án giải quyết.

**10.4** Thời gian khắc phục các sự kiện bất khả kháng sẽ được thêm vào thời gian thực hiện hợp đồng

## **ĐIỀU 11: Sửa đổi, chấm dứt hợp đồng**

**11.1** Mọi sửa đổi, bổ sung liên quan đến các điều khoản của Hợp đồng này phải được các Bên chấp nhận bằng văn bản

**11.2** Hợp đồng có thể bị chấm dứt trong các trường hợp sau:

- Theo thỏa thuận của các bên
- Trong trường hợp một bên vi phạm một trong những trách nhiệm được quy định trong Hợp đồng nhưng không khắc phục sự vi phạm hoặc thất bại trong việc khắc phục những vi phạm đó trong vòng 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày nhận được thông báo bằng văn bản từ Bên bị vi phạm, Bên bị vi phạm có quyền đơn phương chấm dứt thực hiện Hợp đồng này vào bất kỳ thời gian nào sau thời hạn 15 (mười lăm) ngày nói trên nhưng phải gửi thông báo bằng văn bản đến Bên vi phạm trước khi chấm dứt.
- Các trường hợp khác theo quy định của Hợp đồng này.

**11.3** Trong trường hợp chấm dứt Hợp đồng, hai Bên phải hoàn thành mọi nghĩa vụ còn tồn đọng, hoàn tất việc tất toán các khoản nợ còn lại của hai bên, hoàn tất việc giải

quyết các tra soát, khiếu nại có liên quan đến việc thực hiện các nội dung theo quy định tại Hợp Đồng, các Phụ lục kèm theo Hợp đồng trước khi chấm dứt Hợp đồng.

**ĐIỀU 12: Trọng tài**

Trong quá trình thực hiện Hợp đồng, nếu phát sinh tranh chấp, thì hai bên sẽ cùng bàn bạc tìm cách giải quyết trên tinh thần bình đẳng, hợp tác, đôi bên cùng có lợi. Trường hợp không đạt được thỏa thuận, thì một trong hai bên đều có quyền yêu cầu Tòa án nhân dân cấp có thẩm quyền nơi bị đơn có trụ sở để giải quyết. Phán quyết của Tòa có giá trị thi hành đối với các bên. Án phí do bên có lỗi chịu.

**ĐIỀU 13: Hiệu lực hợp đồng**

Mọi tranh chấp, bất đồng phát sinh từ, và/hoặc liên quan đến Hợp đồng này, hai Bên sẽ cùng nhau bàn bạc giải quyết trên cơ sở thương lượng đảm bảo hai Bên cùng có lợi. Nếu không giải quyết được bằng thương lượng, hai Bên thống nhất tranh chấp hoặc bất đồng đó sẽ được giải quyết tại Tòa án có thẩm quyền. Quyết định của Tòa án có giá trị ràng buộc các Bên thi hành. Trong thời gian tòa án chưa đưa ra phán quyết, các Bên vẫn phải tiếp tục thực hiện nghĩa vụ và trách nhiệm theo quy định của Hợp đồng. Các chi phí liên quan đến việc giải quyết tranh chấp do Bên bị tòa án ra pháp quyết là Bên thua kiện chịu.

Hợp đồng này có giá trị thực hiện cho đến khi thanh lý hợp đồng hoặc ai bên cùng nhất trí bằng văn bản về việc hủy bỏ hợp đồng.

Hợp đồng này đương nhiên được thanh lý khi hai bên thực hiện đầy đủ quyền và nghĩa vụ trong hợp đồng.

Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký. Hợp đồng được lập thành 04 (bốn) bản, mỗi bản có 06 trang, có giá trị pháp lý như nhau, mỗi bên giữ (02) bản.

**ĐẠI DIỆN BÊN A**

(Giám đốc)

**ĐẠI DIỆN BÊN**

(Giám đốc)

**BÙI NGUYỄN QUỐC TOÀN**

Ngày...../..../2017

Ngày..../...../2017

PHỤ LỤC HỢP ĐỒNG

CHI TIẾT DỊCH VỤ CUNG CẤP CHO BÊN A THEO YÊU CẦU

(Phụ lục hợp đồng được đính kèm với hợp đồng số 2017/LW/\_\_\_)

STT	CHI TIẾT DỊCH VỤ	LỰA CHỌN
VAT (0%)		
1	Phát triển website dựa trên mẫu giao diện và cài đặt các ứng dụng hỗ trợ SEO	
2	Nhập dữ liệu nền cho website	
3	Giải đáp thắc mắc kỹ thuật (qua email, điện thoại)	
4	Tư vấn các vấn đề kỹ thuật mở rộng	
5	Sao lưu để phòng mất dữ liệu hàng ngày	
6	Hỗ trợ chỉnh sửa website (qua email)	
7	Hỗ trợ cập nhật mã nguồn (core, theme, plugin)	
8	Nhận thông báo đơn hàng tức thời từ website qua chatbot	
9	Hỗ trợ tài đặt thêm các tính năng hữu ích: khung chat, nút yêu cầu gọi lại trên website	
10	Chức năng đặt hàng nhanh dành cho website bán hàng	
VAT (10%)		
11	Domain: (tên domain)	
12	Hosting: (số) năm	
13	Phân tích từ khóa, 100 bài viết mới, chuẩn SEO, post bài	
14	Thiết kế banner	
<b>THÀNH TIỀN</b>		

**ĐẠI DIỆN BÊN A**

(Giám đốc)

Ngày...../...../2017

**ĐẠI DIỆN BÊN**

(Giám đốc)

**BÙI NGUYỄN QUỐC TOÀN**

Ngày...../...../2017